

# Director's Overview



## Supporting the Education Commission's Reform Blueprint

As a member of the Education Commission, and the chair of its sub-group on Early Childhood Education, it has been exciting to take part in reform deliberations that culminated in widespread public discussion around *Excel and Grow*, a detailed Education Blueprint for the 21st century, completed in May of 2000. Throughout the process of visioning, discussion and debate, I was deeply aware of the important

responsibility of the Institute to ensure that the teachers formed here are well prepared to carry forward this reform vision in the schools. A whole new classroom culture is envisaged, and many elements in the Institute's programmes have been designed to support this. These include:

- a strong emphasis on language enhancement and language as a window on the world, through immersion programmes in Mainland China, England, Canada and Australia, as well as through a wide range of language enhancement activities on the campus and in the community;
- the application of information technology in learning and teaching, in ways that will facilitate critical thinking, independent learning and lively interchange;
- social education components where students are nurtured in civic consciousness and environmental responsibility and are encouraged to adopt positive attitudes towards continuous professional development;
- the fostering of creativity in the arts, physical education, design and technology and community service, with a strong emphasis on the blossoming of the whole person;
- a revitalised approach to teaching practice in partnership with schools and teachers, with the development of networks of cooperation and mentoring schemes.

In response to an invitation from the Director of Education, the Institute has prepared a detailed map, linking components of our programmes with specific objectives of the reform.

## The development and launching of new programmes

Over the past year, the Institute has launched four new programmes at undergraduate and postgraduate levels, and a further three new programmes have been successfully validated for launching in September 2000.

The new programmes launched in 1999 include the Bachelor of Education (Honours) (Early Childhood Education), which was designed and is being taught in cooperation with Nanjing Normal University and the Ontario Institute for Studies in Education of the University of Toronto; the Bachelor of Education (Honours)

# 校長報告

## 支持教育統籌委員會的改革藍圖

教育統籌委員會於二零零零年五月擬就的廿一世紀教育藍圖諮詢文件《創造空間，追求卓越》，受到公眾廣泛討論。身為委員會一員及幼兒教育工作小組主席，能有機會參與教育改革的商議，我感到十分興奮。在整個前瞻、討論及辯論的過程中，我很清楚知道香港教育學院正身負重任，必須保證所培訓出來的教師有充份準備，能在學校裏實行這些改革。我們構思了一整套全新的課堂文化，而本校的課程亦加進了很多相應的元素，包括：

- 強調提升語文能力，並以語文作為放眼認識世界的窗戶。本校採取的方式是在中國內地、英國、加拿大及澳洲舉辦沉浸課程，以及在校內、校外開辦語文增潤課程；
- 在教學及學習中運用資訊科技，藉此鍛鍊批判思考、獨立學習及靈活交流的能力；
- 融合社會教育，培養學生的公民意識及保護環境的責任感，並鼓勵學生對持續專業進修抱積極態度；
- 強調全人成長，培育在藝術、體育、設計與科技、社會服務上的創意；
- 發展合作網絡和導師計劃，與學校及教師並肩合作，謀求一種嶄新的教學實習方式。

本校已應教育署署長的邀請，擬備一份詳細藍圖，把各課程的相關元素與改革的指定目標連接起來。

## 新課程的發展與開辦

過去一年，本校開辦了四項學士和學位教師教育文憑課程，另有三項新課程通過評審，將在二零零零年九月開辦。

一九九九年開辦的新課程有：與南京師範大學及多倫多大學安大略教育學院合作設計及教授的「幼兒教育榮譽學士課程」；為教育證書課程畢業生提供的兩年全日制「小學教育榮譽學士課程」，使他們可以在正式執教之前，獲取學位資格；以中學及大專科技科目教師為目標的「教育文憑（科技）課程」；一年全日制的「教育文憑（小學）課程」，專為有志當小學教師的大學畢業生而設。

將在二零零零年九月開辦並已通過評審的課程有：四年制的「中學教育榮譽學士課程」，專為培育中學美術、體育、音樂和設計及科技科目的老師而設；三年混合制「小學教育榮譽學士課程」，專為已獲教育證書的現職老師而設；「中學教育文憑課程」，專為大學畢業的現職中學教師而設的兩年制兼讀課程。

除此以外，教院又與香港科技大學及香港理工大學確立合辦數學、資訊科技教育及英語教學課程的協議。這些課程已獲大學教育資助委員會批准在二零零一至二零零四的三年間開辦。

制訂這些課程時，我們都緊隨教育統籌委員會訂下的改革宗旨，務求令教師勝任推行這些具挑戰性的改革。



## 學生培育及宿舍生活

一九九九年九月，一千四百名學生入住本校的宿舍，佔全日制職前課程學生的百分之四十八。宿生舉辦多種課外活動，如社會服務、文藝及體育活動、戲劇及音樂節目等，為校園平添不少生氣。舍監及高級導師都克盡己力，務使宿舍生活能成為學生個人成長及專業發展的重要一環。

十一月至一月期間，校長與學生、講師及學生事務處職員在校長寓所舉行了一連串的早餐會議，暢談學生在校園的各方面體驗。

(Primary), which provides a two-year full-time programme for graduates of the Certificate in Education, enabling them to reach degree status before they begin their teaching careers; the Postgraduate Diploma in Education (Technology), which is oriented towards teachers of technological subjects in both secondary and tertiary settings; and the Postgraduate Diploma in Education (Primary), a one-year full-time programme for university graduates who wish to become primary school teachers.

Newly validated programmes that will be launched in September 2000 include the Bachelor of Education (Honours) (Secondary), a four-year programme to prepare secondary teachers in the arts, physical education, music and design and technology; the Bachelor of Education (Honours) (Primary) which will be offered in a three-year mixed mode form for newly graduated Certificate of Education holders who have taken up teaching posts; and the Postgraduate Diploma in Education (Secondary) for secondary school teachers, which is offered in a two-year part-time mode for university graduates already in teaching posts.

In addition, agreements for cooperation with the Hong Kong University of Science and Technology and the Hong Kong Polytechnic University were finalised over the past year for the launching of collaborative programmes in mathematics and information technology education and language studies for English language teaching. These have been approved by the University Grants Committee for launching in the new triennium, 2001-2004.

All of these programmes have been developed with a high degree of commitment to preparing teachers who will be able to implement the challenging reform agenda of the Education Commission.

## Student development and hostel life

In September of 1999, 1,400 students comprising some 48 per cent of the full-time pre-service student population moved into hostels on the campus. Their presence on the campus has greatly enlivened the whole community, and made possible a wide range of activities outside of the classroom, including community service activities, cultural and sports activities, drama and musical events. Our wardens and senior tutors have been working hard to ensure that hostel life is an integral part of students' personal and professional development.

A series of breakfast meetings with students, lecturing staff and student affairs staff was held at the Director's Lodge between November and January, making possible lively discussions with the Director over many aspects of their experience.

Students and lecturing staff played a key role as actors in the television docu-drama, *Brave New Teachers*, which was designed and produced in cooperation with Radio Television Hong Kong, and ran for 11 weeks, from October to December of 1999. The launching of this series, in October of 1999, marked the 5th Anniversary of the Institute's founding. The series received high audience ratings, as members of the public observed the daily demands, puzzles and challenges facing teachers in local kindergartens, schools and special education settings. We believe the programme has been

responsible for a further rise in the popularity of the BEd primary programme among school leavers participating in the Joint University Programmes Admissions System and has enhanced the quality, both in academic and non-academic terms, of our new entrants.

## International collaboration

The Institute's Vision has a regional focus on the Asia Pacific, and to realise this we have reached out to Japan, Korea, Singapore, Thailand and Cambodia over the past year, through visits by senior academic staff, and through participation in a major conference and other activities of UNESCO's Asia Pacific Centre for Educational Innovation and Development in Bangkok. Collaborative projects in educational research, training and student exchange are under development. We have also strengthened our linkages with institutions in Mainland China, through a visit to several normal universities in Northwest China in May, as well as continuing cooperation with Northeast Normal University in citizenship education and the teaching of Putonghua, with Nanjing Normal University in early childhood education, with East China Normal University in curriculum research and with South China Normal University in information technology. A recently signed collaborative agreement links the HKIEd with the University of Macau and the South China Normal University, in a Network focussing on the use of information technology in teacher training, in cooperation with UNESCO/UNITWIN (University Twinning).

Once again the Institute hosted a number of high profile international conferences, including the 13th Annual Conference of the International Congress for School Effectiveness and Improvement, held in January of 2000, and the International Conference for Physical Educators, held in early July. Both events attracted broad international participation, as well as lively local participation. In addition, our annual Science and Technology conference for local teachers and educators, held in June of 2000, was once again very successful.

## Community service

Members of the Institute have been delighted to engage in many types of applied research and educational development in cooperation with schools through the opportunities provided by the Quality Education Fund. The Institute has successfully participated in 25 Quality Education Fund projects since its inception, supporting programmes for newly arrived children from Mainland China, developing a Hong Kong School Leadership Development Network project, implementing citizenship education in Hong Kong primary schools, enhancing children's creative thinking, helping teachers integrate IT through sharing and accessing the IT education network, and developing a world class standard of student work, especially in subjects such as Language and Literature, Science and History.

一九九九年十月至十二月的十一個星期間，香港電台電視部播放了以教師生涯為主題的實況劇集《春風伴我行》，全劇由香港電台電視部與本校共同策劃及製作，其中主要演員由本校師生擔任。該劇在一九九九年十月首播，配合本校成立五週年誌慶。這部片集收視率很高，社會人士藉此了解教師每日在幼稚園、小學及特殊教育學校工作時面對的挑戰、索求和難題。我們相信這節目直接提高了「小學教育學士課程」的受歡迎度：是年該課程在大學聯招的報讀人數較以往為多，而新生的學業及非學業水平亦比前高。

## 與海外合作

本校遠景計劃以亞太區為地區發展重點。過去一年來，教院把協作活動擴展至日本、韓國、新加坡、泰國及柬埔寨。本校的高級教職員訪問了上述地區，又往曼谷參加了聯合國教育科學文化組織屬下的教育創新及亞太發展中心所舉辦的大型研討會及活動。在現階段，本校正在發展教育研究、培訓及學生交流方面的合作項目。我們亦與內地大學加強聯繫：五月造訪數所中國西北部的師範大學、與東北師範大學在公民教育及普通話教學方面持續合作、與南京師範大學在幼兒教育方面合作、與華東師範大學在課程研究上合作、與華南師範大學在資訊科技方面合作。最近更參加了聯合國教科文組織的姊妹大學計劃，與澳門大學及華南師範大學達成合作協議，共同使用「師資培訓與資訊科技」網絡。

此外，本校曾數度舉辦大型國際研討會，其中包括二零零零年一月舉行的「第十三屆學校效能及改進國際會議」；七月上旬舉行的「體育教育工作者國際研討會」。兩個研討會都得到海外及本地人士的踴躍參與。我們在二零零零年六月為本地教師及教育工作者主辦的科學及科技週年研討會，亦非常成功。

## 社會服務

本校很高興得到優質教育基金撥款資助，與本港的中小學校合作進行各種不同的應用實驗及教育發展工作。自優質教育基金成立以來，本校曾參與其中二十五個計劃，包括：新來港學童計劃、為香港小學的公民教育制定一套香港學校領袖培訓網絡計劃、在香港的小學實施公民教育、加強學生創意能力、幫助教師分享及使用資訊科技網絡、使資訊科技成為教學的一部份，以及為一些學科，特別是語文及文學、科學及歷史等，制定一套世界級的學生習作水準。

我們亦很積極投入與中小學校合作的各類計劃，計有講師駐校計劃、專業交流計劃，及用以與學校保持緊密合作的網絡，藉此機會從前線老師和校長領受不少教育創見。

## 致謝

本人深明本校取得的成果，多賴校董會的英明領導，我謹在此衷心向校董會主席葉錫安先生及各位校董致意，感謝他們為本校的工作努力不懈。我亦藉此機會，答謝大學教育資助委員會及特區政府，在本校發展成為一所頒授學位的高等院校的事務上，給予我們無限支持。今年六月，六年多來與我們並肩耕耘的副校長安偉文教授榮休了。安教授為本校升格為大學制訂了穩健的教務架構，實在功不可沒，我們將銘記於心。我們亦在此歡迎莫禮時教授，他將在二零零零年八月中履任副校長（學術）；另外，彭敬慈博士將出任新職，擔任副校長（質素保證及教育服務），倪偉耀先生則轉任為副校長（資源及行政服務）。

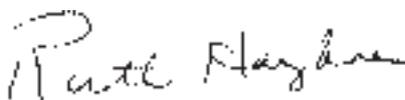


校長  
許美德

We have also been actively involved in cooperative projects with schools through our Lecturer Attachment Scheme, our Professional Interflow Scheme, and other school networks that facilitate close cooperation with the school sector, and opportunities to learn from teachers and principals in the forefront of educational innovation.

## Some words of appreciation

I am deeply aware of how much our progress has depended on the wise guidance of the Institute's Council, and I would like to express sincere appreciation to the Council Chairman, Mr Simon Ip, and each Council member, for their unstinting efforts on our behalf. I would also like to take this opportunity to thank the University Grants Committee and the Government, for their unwavering support for the Institute in its development towards a degree-granting tertiary institution. In June of this year, Professor Raymond Anderson retired, after serving the Institute as Associate Director for over six years. He will be greatly missed, and fondly remembered, for his immense contribution to the establishment of a sound academic structure for the Institute. At the same time, we are pleased to welcome Professor Paul Morris, as Deputy Director (Academic), taking up his position in mid-August of 2000, and to congratulate Dr Pang King-chee on his new position as Deputy Director (Quality Assurance and Educational Services), also Mr Norman Ngai, who holds the new title Deputy Director (Resources and Administrative Services).



Ruth Hayhoe  
Director